



**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΝΟΜΟΣ ΚΥΚΛΑΔΩΝ
ΔΗΜΟΣ ΝΑΞΟΥ & ΜΙΚΡΩΝ ΚΥΚΛΑΔΩΝ
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ**

ΑΝΑΡΤΗΤΕΑ ΣΤΟ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ

ΑΠΟΣΠΑΣΜΑ

Από το πρακτικό της 3^{ης}/2018 συνεδρίασης της Οικονομικής Επιτροπής του Δήμου Νάξου & Μικρών Κυκλάδων της 23^{ης} Ιανουαρίου 2018.

Αριθ. Απόφασης: 6/2018

ΘΕΜΑ: Έγκριση συμπληρωματικού πρακτικού του ανοικτού ηλεκτρονικού διαγωνισμού για την υπηρεσία "Λειτουργία ΧΥΤΑ Νάξου"

Στη Νάξο, σήμερα 23 Ιανουαρίου 2018, ημέρα Τρίτη και ώρα 13:00 μ.μ. στο Δημοτικό Κατάστημα του Δήμου Νάξου & Μικρών Κυκλάδων, συνήλθε σε δημόσια τακτική συνεδρίαση η Οικονομική Επιτροπή, ύστερα από την υπ' αριθ. 1149/19-01-2018 πρόσκληση του Προέδρου, που επιδόθηκε νόμιμα με αποδεικτικό στα μέλη, σύμφωνα με το άρθρο 75 του Ν. 3852/2010.

Αφού διαπιστώθηκε νόμιμη απαρτία, δηλαδή σε σύνολο επτά (7) μελών βρέθηκαν παρόντα τέσσερα (4) μέλη, ο Αντιπρόεδρος κήρυξε την έναρξη της συνεδρίασης, σε εφαρμογή της παρ.2 άρθρο 75 Ν.3852/2010 (ΦΕΚ 87/2010 τεύχος Α').

Παρόντες: Μαράκης Ιωάννης - Αντιπρόεδρος, Βαθρακοκόλης Νικόλαος, Καραμπάση Νεκταρία, Πολυκρέτης Εμμανουήλ - αναπληρωματικό μέλος.

Απόντες: Μαργαρίτης Εμμανουήλ - Πρόεδρος, Λιανός Δημήτριος, Ανεβλαβής Αργύριος, Βρούτσης Βασίλειος.

Χρέη γραμματέα εκτελεί η υπάλληλος του Δήμου κλάδου ΤΕ17 Διοικητικού/Λογιστικού, Χατζηκλιμάνογλου Στυλιανή.

Ο Αντιπρόεδρος, εισηγούμενος το 2^ο ημερήσιας διάταξης θέμα, έθεσε υπόψη των μελών το από 18-01-2018 συμπληρωματικό πρακτικό του ανοικτού ηλεκτρονικού διαγωνισμού για την υπηρεσία "Λειτουργία ΧΥΤΑ Νάξου", που έχει ως εξής:

ΠΡΑΚΤΙΚΟ ΥΠ' ΑΡΙΘΜΟ 4

(ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟ ΣΕ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 253/2017 ΑΕΠΠ)

Της ανοιχτής διαδικασίας διαγωνισμού, σύμφωνα με την παρ. 1 του άρθρου 27 του Ν.4412/16, μέσω της ηλεκτρονικής πλατφόρμας του Ε.Σ.Η.ΔΗ.Σ. για τη δημόσια σύμβαση υπηρεσίας:

"ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΧΥΤΑ ΝΑΞΟΥ"

Με εκτιμώμενη αξία της Σύμβασης: 198.000,00€ εκτός Φ.Π.Α. 24%

(Η οποία έχει λάβει τον 45709/2017 αριθμό συστήματος ΕΣΗΔΗΣ και αναρτήθηκε στο ΚΗΜΔΗΣ με ΑΔΑΜ: «17PROC001915928»

Στη Νάξο και στο Δημοτικό Κατάστημα σήμερα την 18/01/2018 ημέρα Πέμπτη και ώρα 11:00 συνήλθε σε τακτική συνεδρίαση στο Δήμο Νάξου και ΜΚ η Γνωμοδοτική Επιτροπή διενέργειας / αξιολόγησης για συμβάσεις υπηρεσιών / προμηθειών, (του άρθρου 221 παρ.1 του Ν.4412/2016) η οποία συγκροτήθηκε με την με αρ. 2/2017 απόφαση της Οικονομικής Επιτροπής Δήμου Νάξου & Μικρών Κυκλάδων, προκειμένου να προβεί σε ολοκλήρωση των διαδικασιών διενέργειας διαγωνισμού της ανωτέρω σύμβασης.

Στη συνεδρίαση της επιτροπής ήταν παρόντες:

- 1) Καλαβρός Γεώργιος, ως Πρόεδρος
- 2) Τριανταφύλλου Νεκταρία, ως μέλος

3) Μαχαιριώτης Νικόλαος, ως μέλος

1. Με το υπ' αριθ. 3 πρακτικό της επιτροπής έγινε η ηλεκτρονική αποσφράγιση των δικαιολογητικών κατακύρωσης (που αναρτήθηκαν από τον προσωρινό μειοδότη στον ηλεκτρονικό τόπο του διαγωνισμού και κατατέθηκαν εμπρόθεσμα στο πρωτόκολλο του Δήμου). Ακολούθως η παρούσα Επιτροπή γνωμοδότησε προς την Οικονομική Επιτροπή του Δήμου για την κατακύρωση της υπηρεσίας "ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΧΥΤΑ ΝΑΞΟΥ" στην Κοινοπραξία «Μ.Τ. Α.Τ.Ε. – ΥΡΙΑ ΤΕΧΝΙΚΗ Α.Ε.».

2. Σε συνέχεια της γνωμοδότησης αυτής, η Οικονομική Επιτροπή του Δήμου αποφάσισε σχετικά (Αρ. Απόφασης 378/2017//28-11-2017 ΑΔΑ:6ΔΖ3ΩΚΗ-ΦΝΣ) την έγκριση του πρακτικού κατακύρωσης του αποτελέσματος του ηλεκτρονικού διαγωνισμού για την αναφερόμενη υπηρεσία, στην «Κ/Ξ ΜΤ ΑΤΕ – ΥΡΙΑ ΤΕΧΝΙΚΗ ΑΕ». Η δε σχετική απόφαση αναρτήθηκε στον ηλεκτρονικό τόπο του διαγωνισμού προκειμένου να λάβουν γνώση όλοι οι ενδιαφερόμενοι συμμετέχοντες.

3. Ακολούθως η δεύτερη συμμετέχουσα στον διαγωνισμό, η ένωση εταιρειών με την επωνυμία "HELESI - KAFSIS" άσκησε εμπρόθεσμα Προσφυγή κατά του αποτελέσματος του διαγωνισμού (και της κατακύρωσής του στην Κ/Ξ ΜΤ ΑΤΕ – ΥΡΙΑ ΤΕΧΝΙΚΗ ΑΕ) προς την Αρχή Εξέτασης Προδικαστικών Προσφυγών (Α.Ε.Π.Π.).

4. Η Αρχή Εξέτασης Προδικαστικών Προσφυγών (Α.Ε.Π.Π.) με το από 12-12-2017 (α.π. Δήμου:27740/13-12-2017) έγγραφό της μας ζήτησε (και έλαβε αυθημερόν) δικαίωμα πρόσβασης στο σύνολο των στοιχείων του διαγωνισμού (στον ηλεκτρονικό τόπο του διαγωνισμού). Επίσης ζήτησε, και έλαβε εντός της τασσόμενης προθεσμίας φάκελο της υπόθεσης και ιδία τις απόψεις του Δήμου (ως αναθέτουσας αρχής) επί των αναφερομένων στην προσφυγή.

5. Η Οικονομική Επιτροπή του Δήμου, δια του αναπλ. Προέδρου της και Αντιδημάρχου, κου Λιανού Δημήτριου, απέστειλε τεκμηριωμένα τις απόψεις της αναθέτουσας (με το με α.π.:28301/18-12-2017 μαζί με τα συνημμένα του) προς την Α.Ε.Π.Π. εμπρόθεσμα, μέσω του ηλεκτρονικού τόπου του Διαγωνισμού.

6. Η Αρχή Εξέτασης Προδικαστικών Προσφυγών Α.Ε.Π.Π. (6° Κλιμάκιο) συνήλθε την 22-12-2017 και έλαβε την με αριθμό: 253/2017 απόφασή της την οποία και απέστειλε στον Δήμο για εφαρμογή. Στο σκεπτικό της απόφασης της και πιο συγκεκριμένα στην (σκ. 17) σελ. 35 & 36 της απόφασης ζητάει:

"...την προσκόμιση επικυρωμένων μεταφράσεων για τα 3 έγγραφα που αναφέρονται ανωτέρω ήτοι για τα τεχνικά φυλλάδια κατασκευαστή για τον ερπυστριοφόρο φορτωτή, τον ελαστικοφόρο φορτωτή και το φορτηγό. Να αναπεμφθεί η υπόθεση στην αναθέτουσα, προκειμένου αυτή να ζητήσει δια κατ' άρ. 102 Ν.4412/2016 διευκρινήσεων από την παρεμβαίνουσα κοινοπραξία την προσκόμιση επικυρωμένης μετάφρασης (σύμφωνα με τους όρους και διατυπώσεις περί μετάφρασης που επιβάλλει η διακήρυξη) των συνταχθέντων σε ξένη γλώσσα, τεχνικών φυλλαδίων κατασκευαστή για τα ως άνω τρία (3) τεχνικά μέσα".

Επιπλέον αναφέρεται στο ίδιο σκεπτικό ότι:

"εάν από τη μετάφραση αυτών των τεχνικών φυλλαδίων προκύψει μη συμμόρφωση των ως άνω τριών (3) τεχνικών μέσων με τις οικείες προδιαγραφές και όρους που η διακήρυξη επιβάλλει για τα μέσα αυτά, η οικεία τυχόν εγκριτική πράξη της αναθέτουσας περί της προσφοράς είναι αυτοτελώς εκτελεστή και προσβλητή με προδικαστική προσφυγή ειδικώς και αποκλειστικώς όσον αφορά τις τυχόν ελλείψεις των παραπάνω τεχνικών μέσων. Κατ' αποτέλεσμα, η Προδικαστική Προσφυγή πρέπει να απορριφθεί κατά τους λοιπούς λόγους και το αιτητικό της και αντίστοιχα η Παρέμβαση να γίνει εν μέρει δεκτή"

7. Σε εφαρμογή της με αριθμό 253/2017 απόφασης Α.Ε.Π.Π., η Οικονομική Επιτροπή του Δήμου, δια του Προέδρου της Δημάρχου Νάξου & Μ.Κ. κου Μαργαρίτη Εμμανουήλ, απέστειλε το με α.π.:449/09-01-2018 έγγραφο προς την ανάδοχο "Κ/Ξ Μ.Τ. ΑΤΕ – ΥΡΙΑ ΤΕΧΝΙΚΗ ΑΕ" με το οποίο ζήτησε την, εντός δεκαήμερου προθεσμίας, προσκόμιση συμπληρωματικών στοιχείων που αφορούν τις ακριβείς μεταφράσεις του ως άνω εξοπλισμού κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 102 Ν.4412/2016.

8. Η ανάδοχος "Κ/Ξ Μ.Τ. ΑΤΕ – ΥΡΙΑ ΤΕΧΝΙΚΗ ΑΕ" ανταποκρινόμενη εντός της ταχθείσας προθεσμίας κατέθεσε στο πρωτόκολλο του Δήμου (με α.π. Δήμου: 1033/17-01-2018), φάκελο των ζητούμενων συμπληρωματικών στοιχείων [σύμφωνα με τα (6) & (7) ανωτέρω σχετικά]. Τα σχετικά στοιχεία αναρτήθηκαν αυθημερόν, με ευθύνη της αναθέτουσας, και στον ηλεκτρονικό τόπο του Διαγωνισμού προκειμένου να λάβουν γνώση οι λοιποί ενδιαφερόμενοι αλλά και η Α.Ε.Π.Π.

Η Επιτροπή Διενέργειας Διαγωνισμού προέβη στο άνοιγμα του φακέλου και κατ' αρχήν έλεγξε αν οι προσκομισθείσες (με το 8^ο σχετικό) ακριβείς μεταφράσεις αφορούν τον μηχανολογικό εξοπλισμό (τον ακριβή τύπο μηχανημάτων) που περιελάμβανε στα ξενόγλωσσα φυλλάδια της προσφοράς της.

Από τον σχετικό έλεγχο διαπιστώθηκε ότι πράγματι οι ακριβείς μεταφράσεις αφορούν τον ακριβή τύπο μηχανημάτων της προσφοράς της αναδόχου Κ/Ξ . Μ.Τ. ΑΤΕ – ΥΡΙΑ ΤΕΧΝΙΚΗ ΑΕ

Ακολουθώντας η Επιτροπή Διενέργειας Διαγωνισμού προέβη στην εξέταση της ισοδυναμίας του εξοπλισμού που θα διαθέσει για την υλοποίηση της Υπηρεσίας η ανάδοχος Κ/Ξ Μ.Τ. ΑΤΕ – ΥΡΙΑ ΤΕΧΝΙΚΗ ΑΕ, σύμφωνα με τα οριζόμενα στο άρθρο 2.2.6 της Διακήρυξης του Διαγωνισμού (που αφορά στην Τεχνική και Επαγγελματική ικανότητα του αναδόχου και ειδικότερα τον μηχανολογικό εξοπλισμό) διαπιστώνοντας τα κάτωθι:

- Από τη Διακήρυξη ζητείται η διάθεση ενός ερπυστριοφόρου φορτωτή τύπου 963D WHA ή ισοδύναμο. Η ανάδοχος Κ/Ξ προσφέρει τον ερπυστριοφόρο φορτωτή 963K WH. Από τη σχετική σύγκριση διαπιστώνεται ότι ο προσφερόμενος τύπος (από την ανάδοχο Κ/Ξ) ήτοι ο 963K υπερτερεί αυτού της διακήρυξης 963D τόσο στην ισχύ του κινητήρα (193hp έναντι 189hp) όσο και στη χωρητικότητα του κάδου (3,1m³ έναντι 2,45m³). Κατά συνέπεια πληροί τα ζητούμενα στο άρθρο 2.2.6 της διακήρυξης.
- Από τη Διακήρυξη ζητείται η διάθεση ενός ελαστικοφόρου φορτωτή εκσκαφέα τύπου JCB ή ισοδύναμο. Η ανάδοχος Κ/Ξ προσφέρει τον ελαστικοφόρο φορτωτή εκσκαφέα τύπου LIEBHERR L550X. Από τη σχετική σύγκριση διαπιστώνεται ότι ο προσφερόμενος τύπος (από την ανάδοχο Κ/Ξ) ήτοι ο LIEBHERR L550 X υπερτερεί αυτού της διακήρυξης (JCB) τόσο στην ισχύ του κινητήρα (140kw έναντι 118kw) όσο και στη χωρητικότητα του κάδου (3,2m³ έναντι 2,4m³). Κατά συνέπεια πληροί τα ζητούμενα στο άρθρο 2.2.6 της διακήρυξης.
- Από τη Διακήρυξη ζητείται η διάθεση ενός φορτηγού ανατρεπόμενου, του οποίου το μέγιστο επιτρεπόμενο (μικτό) βάρος θα είναι από 3.500 kgr και άνω. Η ανάδοχος Κ/Ξ προσφέρει φορτηγό όχημα με μέγιστο επιτρεπόμενο (μικτό) βάρος 32.000 kgr. Κατά συνέπεια πληροί (υπερκαλύπτει) τα ζητούμενα στο άρθρο 2.2.6 της διακήρυξης.

Από τα αναφερόμενα προκύπτει ότι ικανοποιούνται οι όροι της Διακήρυξης από την Κ/Ξ Μ.Τ. ΑΤΕ – ΥΡΙΑ ΤΕΧΝΙΚΗ ΑΕ αφού ο προσφερόμενος μηχανολογικός εξοπλισμός των συγκεκριμένων τεχνικών μέσων συμμορφώνεται πλήρως με αυτούς.

Επίσης με τα ανωτέρω προκύπτει ότι η Κ/Ξ Μ.Τ. ΑΤΕ – ΥΡΙΑ ΤΕΧΝΙΚΗ ΑΕ με την προσφορά της, πληροί όλες τις προϋποθέσεις που τίθενται από την με αριθμό 253/2017 Απόφαση Α.Ε.Ε.Π.

Για διαπίστωση των ως άνω, συντάχθηκε το παρόν πρακτικό, το οποίο αφού αναγνώσθηκε και βεβαιώθηκε, υπογράφεται.

Το παρόν διαβιβάζεται στην Οικονομική Επιτροπή του Δήμου για έγκριση (ως συμπληρωματικό πρακτικό της Δημοπρασίας βάσει της 253/2017 απόφασης Α.Ε.Π.Π. κατά το μέρος που έκανε δεκτή την προσφυγή της ένωσης εταιρειών με την επωνυμία "HELESI - KAFSIS") με έκδοση σχετικής απόφασης οριστικής κατακύρωσης του αποτελέσματος της δημοπρασίας στην Κ/Ξ Μ.Τ. ΑΤΕ – ΥΡΙΑ ΤΕΧΝΙΚΗ ΑΕ, σε συνέχεια και της 378/2017 απόφασης της Ο.Ε. την οποία και συμπληρώνει κατ' εφαρμογή των οριζόμενων στο σκ 17 της απόφασης 253/2017 της Αρχής Εξέτασης Προδικαστικών Προσφυγών (Α.Ε.Π.Π.)

(Ακολουθούν οι υπογραφές των μελών της επιτροπής διαγωνισμού)

Κατόπιν αυτού, ο Αντιπρόεδρος κάλεσε το Σώμα για τη λήψη σχετικής απόφασης.
Η Οικονομική Επιτροπή, ύστερα από τα ανωτέρω και αφού έλαβε υπόψη:

1. Τις διατάξεις του άρθρου 72 (Οικονομική Επιτροπή – Αρμοδιότητες) και 75 (Λειτουργία της Οικονομικής Επιτροπής και της Επιτροπής Ποιότητας Ζωής) του Ν. 3852/2010,
2. Τις διατάξεις του Ν. 4412/16 (ΦΕΚ 147/08.08.2016 τεύχος Α'), όπως τροποποιήθηκε και ισχύει,
3. Τις υπ' αριθ. 266/2017, 316/2017 και 378/2017 προγενέστερες αποφάσεις της Οικονομικής Επιτροπής,
4. Την υπ' αριθ. 253/2017 απόφαση (6° Κλιμάκιο) της Αρχής Εξέτασης Προδικαστικών Προσφυγών (Α.Ε.Π.Π.),
5. Το από 18-01-2018 συμπληρωματικό πρακτικό της Επιτροπής Διαγωνισμού για την υπηρεσία "Λειτουργία ΧΥΤΑ Νάξου",

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ ΟΜΟΦΩΝΑ

Εγκρίνει το από 18-01-2018 συμπληρωματικό πρακτικό του ανοικτού ηλεκτρονικού διαγωνισμού για την υπηρεσία "Λειτουργία ΧΥΤΑ Νάξου" βάσει της 253/2017 απόφασης Α.Ε.Π.Π. και κατακυρώνει οριστικά το αποτέλεσμα της δημοπρασίας στην ΚΟΙΝΟΠΡΑΞΙΑ ΜΤ ΑΤΕ –ΥΡΙΑ ΤΕΧΝΙΚΗ ΑΕ, συμπληρώνοντας την υπ' αριθ. 378/2017 απόφαση της Οικονομικής Επιτροπής, κατ' εφαρμογή των οριζόμενων στο σκ 17 της απόφασης 253/2017 της Αρχής Εξέτασης Προδικαστικών Προσφυγών (Α.Ε.Π.Π.).

Η απόφαση αυτή πήρε τον αύξοντα αριθμό 6/2018

Αφού αναγνώστηκε το πρακτικό αυτό υπογράφεται ως ακολούθως.

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΜΑΡΑΚΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ
ΒΑΘΡΑΚΟΚΟΙΛΗΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ
ΚΑΡΑΜΠΑΤΣΗ ΝΕΚΤΡΙΑ
ΠΟΛΥΚΡΕΤΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ

Ακριβές Αντίγραφο
Ο Αντιπρόεδρος της Οικονομικής Επιτροπής

Μαράκης Ιωάννης
Δημοτικός Σύμβουλος